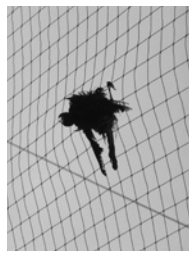


Zsolt Sőrés / Jozef Cseres. Fallen Angels' Music 1
© Jozef Cseres

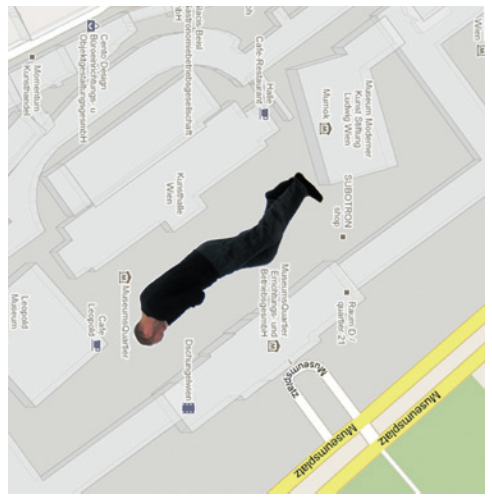
Tiziana Bertoncini © Antonella Bukovaz

© Wolfgang Temmel
pssssst, 2002

Andres Bosshard : *Klanghimmel MQ*

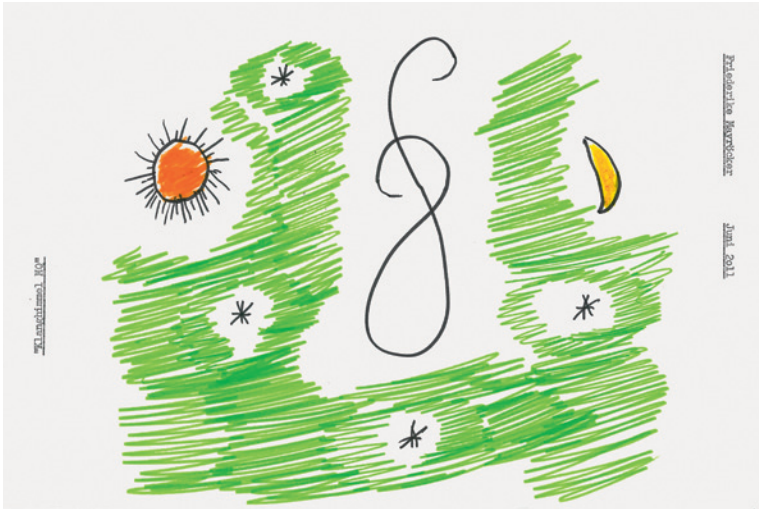
Live-performance featuring Andres Boss-hard, Lucas Niggli, Michal Rataj and students of the University of Music and Performing Arts Vienna. MQ main courtyard
9 June 2011, 7pm

Lucas Niggli
© M. Del Curto



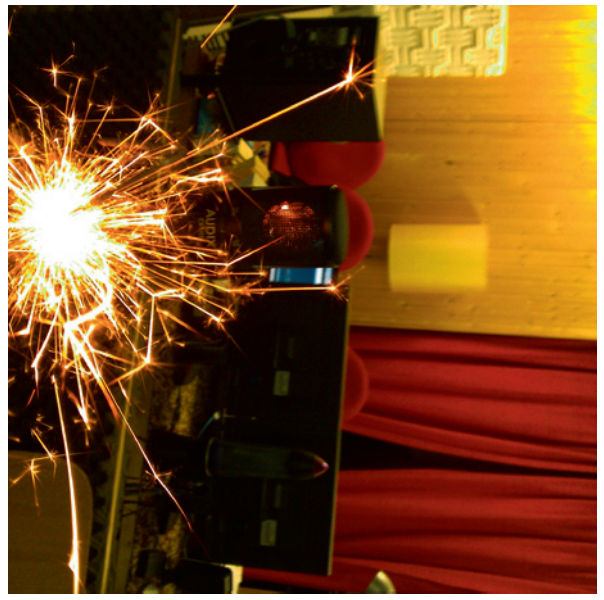
© Tao G. Vrhovec Sambolec. Conceptual sketch

Sabine Groschup. Landscape at Wipptal in Tyrol
© maro+partner



© Friederike Mayröcker

© Magda Stawarska-Beavan
Arcade on the west side of Sukiennice at Rynek Główny/ Kraków Main Square

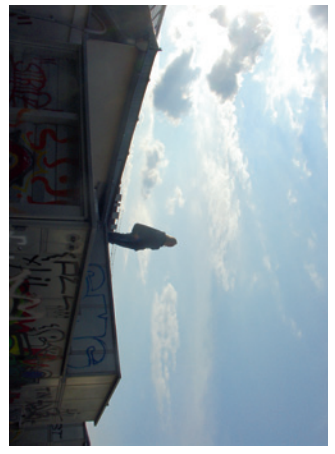


© Matthias Frommelt. Production of Comet Sounds.

Choreophony with contributions, compositions, and *TONSPUR* projects by 16 international artists curated by Georg Weck-werth

© John Oswald. Eislaufen.

Marie-Thérèse Kerschbaumer
© Georg Weckwerth



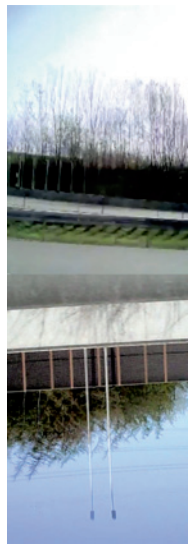
Andres Bosshard. Listening on top © Georg Weckwerth

A project by *TONSPUR für einen öffentlichen raum* in the context of *10 Jahre MQ*

Michal Rataj. Praha (Church St. Maria Schnee) © Sabine Groschup

© Astrid Seme. Stamp.

Via Lewandowsky
Ranula, 2009,
Megafon räuspernd
© Thomas Bruns



© Maria Blondeel
Freewaystück
videostill

10.6.
–1.10.11
Museums
Quartier Wien

TONSPUR_extra ∞ european_TONSPUR

Klanghimmel MQ
© Frank Paul

TONSPUR extra ∞ european TONSPUR

Mehr als 20 Jahre nach *Landscape Soundings* von Bill Fontana, der kuratiert von Heidi Grundmann zu den Wiener Festwochen 1990 den Klang der Donauauen auf den Maria-Theresien-Platz zwischen Kunst- und Naturhistorisches Museum übertrug, ist in Wien wieder eine ähnlich raumgreifende Klanginstallation zu erleben. Der große Schweizer Klangkünstler Andres Bosshard spannt seine an Kunststoffseilen hängenden transparenten Lautsprecherobjekte über den Haupthof des MuseumsQuartier Wien zum *Klanghimmel MQ* auf; dazu projizieren Richtlautsprecher in Form von Satellitenschüsseln von den Dächern des Fischer von Erlach-Traktes und der Kunsthalle Wien punktuelle Klangbilder in den öffentlichen MQ-Raum; und im Bereich des Leopold Museum an und in den Bäumen etabliert sich eine weitere, versteckte Hörsituation, für die von insgesamt 15 internationalen KünstlerInnen sowie von Andres Bosshard selbst stammenden Klangbeiträge dieser TONSPUR_extra, die als so vielstimmige wie vielschichtige european_TONSPUR im Rahmen von 10 Jahre MQ über vier Monate im pulsierenden Herzen von Wien erklingen wird. Sie richtet sich wie die wechselnden Arbeiten in der TONSPUR_passage an all jene Menschen, die der Stadt und der Kunst mit offenen Augen und Ohren begegnen.
— Georg Weckwerth

Klanghimmel MQ

Dass Klänge fliegen können hört man spätestens, wenn man bei der nächstbesten Hausecke mit gespitzten Ohren ein paar Mal hin und her geht. Dann entpuppt sich ein gewöhnlicher Hinterhof als unerwartet feinsinniges Hörlabyrinth. Wenn wir uns zufälligerweise im Innenhof des MusemsQuartiers in Wien befinden, werden unserem Ohr die Echospiegelungen eines der weltschönsten öffentlichen Klangräume vorgeführt. Eben der Lärmwüste der Stadt entronnen, befinden wir uns hier in einem wahren Hörparadies. Noch ist unser Alltagsohr hörmüde, wir brauchen ein paar Augenblicke und ein paar Klangimpulse von oben und wir sind bereit den Flugbahnen der Echos zu folgen.

Genau dazu lädt Sie das Projekt *Klanghimmel MQ* ein, das für den Sommer 2011 den grossen Innenhof des MQ mit einem feinen Netz von durchsichtigen Klangobjekten überspannt und die glatten Fassaden der modernen Museen mit den barocken Steinreliefs der ehemaligen kaiserlichen Hofstallungen verbindet. Auf einem unsichtbaren, aber hörbaren Gewölbe ziehen synchron zu den Windbewegungen und im Gegentakt zur Alltagschoreographie der Menschen auf dem Platz einzelne Klänge, kaum hörbares Geflüster, Ausschnitte oder ganze Klangkompositionen ihre Bahnen. Die räumliche Beweglichkeit der Klänge provoziert das Gefühl, dass die Klänge selber hören können und sich den Weg immer wieder neu suchen. Diesen luftigen Tanz der Klänge könnte man als „Choreophonie“ bezeichnen. Ein Team von Klangkünstlern, Klangregisseuren, Musikern und NetzradioredakteurInnen steuern und warten den *Klanghimmel MQ*. Jederzeit können sie sich vor Ort via Laptop ins Netzwerk des *Klanghimmels* einloggen, oder es von Ferne betreuen und neu konfigurieren.

Wenn Sie in diesem Sommer mitten in der Nacht mitten in Wien ein nahezu unhörbares *Klanghimmel*-Stück hören, dann sind ihre klanghalluzinatorischen Fähigkeiten ganz ausserordentlich hoch entwickelt! Genaue Zeiten und Orte wo Klangschattenflüge genau stattfinden werden, sind nur gerüchteweise zu erfahren. Wer die Klangflüge im MQ aber zu deuten weiss, kann überall Hörhöhenflüge erleben!
— Andres Bosshard

Andres Bosshard : *Klanghimmel MQ*

Zsolt Sőrés a.k.a. Ahad/Jozef Cseres a.k.a. HE^{ye}RME^{ar}S

Fallen Angels' Music (Tribute to Luci(f)er)

2011. Sound installation. ~20min

Voice / Text: Jozef Cseres. Music: Zsolt Sőrés

“Hudba padlých anjelov
(Pocta Luci(f)erovi)”

Individuálne vs. Kolektívne – Ja vs. Iné – Falošná dichotómia propagovaná prostredníctvom Médií Kontroly a najmä prostredníctvom jazyka. Hermés – Anjel – médium je Posol. Všetky formy komunikatívnosti by mali byť anjelské – sám jazyk by mal byť anjelský – akýsi božský chaos. Namiesto toho je infikovaný samoreplikačným vírom, neurčitým kryštálom separácie, gramatikou, ktorá nám zabraňuje zabiť Hocikohotca raz a pre všetkých.
— Hakim Bey

Viac než teologické a mystické interpretácie fenoménu padlého anjela, jeho metaforické a poetické reinterpretácie, či etymologická genéza a významy “Lucifera”, nás zaujímajú zvuky spôsobené samotným pádom padlých anjelov, ako aj fakt či sa ich hudba odchyľovala od etablovaných ladení a ethe. Bola avantgardná alebo dekadentná? Mala ich rebélia proti zavedenému rádu, ktorá spôsobila ich pád z Nebies, vplyv aj na ich hudbu? Jednoducho, boli to *enfants terribles* nebeskej hudby? Alebo skôr boli obrátení chrbtom k budúcnosti a nedobrovoľne vystavení víchrici vanúcej z Raja, ako to poeticky napísal Walter Benjamin (vo svojej eseji *O pojme dejín*; 1940)? “Hudba padlých anjelov” vznikla z takýchto pokušiteľských otázok i z našej túžby preskúmať podstatu *musica diabolica* (nemýliť si ju so známym tritónom *diabolus in musica*). Akokoľvek, Vesmír je vesmír je vesmír a Zvuk je zvuk je zvuk. V uvedených súvislostiach nám prichádzajú na um Vespers Alvina Luciera.
— Zsolt Sőrés a.k.a. Ahad/Jozef Cseres a.k.a. HE^{ye}RME^{ar}S

Born in Budapest, Hungary in 1969. Lives and works in Budapest. Musician, intermedia artist and writer.
Born in Nové Zámky, Slovakia in 1961. Lives and works in Brno, Czech Republic and Nové Zámky. Aesthetician, intermedia artist, curator.

Supported by Slovak Institute Vienna.

Tiziana Bertoncini

Incostanti Periferiche

2011. Contemporary music. 26.04min

Violin: Tiziana Bertoncini

L'installazione del *Klanghimmel MQ* è mirata a scolpire e ridefinire lo spazio tramite i suoni diffusi dagli altoparlanti che, combinandosi con quelli ambientali, creano un nuovo spazio acustico. Si tratta di riscoprire un ambiente conosciuto attraverso dei suoni “altri”, modificarne la nostra percezione quotidiana o dare uno scossone all'assuefazione sensoriale a cui tendiamo. A questo proposito, mi intrigava l'idea di un suono decontestualizzato; in particolare quello di uno strumento classico, come il violino, che poi accidentalmente è anche il mio strumento. Di conseguenza, *Inconstanti Periferiche* è una composizione che si potrebbe definire strumentale a tutti gli effetti. Altro aspetto essenziale è dare un senso dello spazio ancora più stratificato di quello dato dalla posizione degli altoparlanti. Quindi di creare non solo un movimento orizzontale, ma anche verticale, per dare l'illusione che alcuni suoni vengano da lontano, più lontano della loro fonte effettiva e altri che siano come dei sussurri all'orecchio. La presenza più remota - una sorta di cupola sonora - è data da una traccia di violino preparato. Questa traccia è un'improvvisazione registrata in presa diretta. Su questa traccia si modellano le apparizioni di oggetti sonori, che se ne staccano come in un altorilievo, con diversi livelli di presenza e *transitorietà*.
— Tiziana Bertoncini

Born in Pisa, Italy in 1969. Lives and works in Cologne, Germany. Composer, performer and sound artist. Supported by Istituto Italiano di Cultura Vienna.

Maria Blondeel

Freewaystück

2011. TONSPUR 45. 8-channel composition

Experimental audiography (intermedia). 24min

Freewaystück is een experimentele audiografie van de reisweg Gent naar Wenen over Berlijn en Praag en terug: 2656 km opgenomen in twee ‘long tracking shots’ op MPEG-4 digitale video. Bijna 30 uur werd al rijdend gefilmd met een ‘sonoor’ voertuig dat voorzien is van twee vaste videocamera’s (links en rechts) aan een snelheid tussen 50 en 150 km/h. De 8 kanaals soundtrack voor *TONSPUR* 45 is opgebouwd uit de vier delen, van stad tot stad, vertrekkende van de tijdsduur van elke volledige rit. De bronduur ben ik procentueel gaan versnellen totdat elk deel nog slechts 24 minuten duurt. De kleuren van de videobeelden dienen als basis voor de digitale transmutatie in geluid. De RGB data 0 tot 255 zijn omgezet naar geluidsfrequenties en de luidheid van elk klankspoor wordt door de hoeveelheid ‘lucht’ in het video beeld, d.m.v. color tracking, bepaald.
— Maria Blondeel

Born in Halle, Belgium in 1963. Lives and works in Sint Amandsberg, Belgium. Artist and photographer. Supported by Royal Academy of Fine Arts Ghent.

Blog with playlist: klanghimmelmq.tonspur.at

Matthias Frommelt

Nächtlicher Äther

2011. TONSPUR 44. 8-channel composition

(musical soundscape). 20.45min

„Ich verstand die Stille des Äthers, der Menschen Worte verstand ich nie.“
— Friedrich Hölderlin

Nächtlicher Äther geht von einer Aufteilung des Nachthimmels in drei Ebenen aus: den Äther, die (ruhenden) Sterne und bewegte Kometen.

Der Äther diente in der Physik des 19. Jh. dazu, die Bewegung des Lichts zu erklären, dessen Ausbreitung im Raum aufgrund seiner Wellennatur nur innerhalb eines Mediums vorstellbar war. „Äther, Lichtäther, nach allgemeiner Annahme der neueren Physik ein äußerst feiner und höchst elastischer Stoff, der [...] im ganzen Weltraume ausgebreitet ist.“ (Brockhaus 1901)

In diesem Sinne schwappt der klangliche Äther durch den Hof des Wiener MuseumsQuartiers. Anfangs heller in der Abenddämmerung, wie im Traum dunkler werdend, um am Ende den neuen Tag zu begrüssen. Fast zähflüssig legt er sich über den Platz und scheint die Zeit zu verlangsamen. Die Sterne prangen darüber und weiten den akustischen Raum nach oben. Und Kometen ziehen ihre Schweife wie Pinselstriche über die Leinwand aus Äther.
— Matthias Frommelt

Born in Chur, Switzerland in 1975, grown up in Liechtenstein. Lives and works in Zurich, Switzerland. Audio engineer and composer. Supported by Kulturstiftung Liechtenstein.

Sabine Groschup

Vom Leben mit Tieren und dem Singen und Musizieren

2011. Talk with Olga Wille (recorded in 1999). 31min

Voices: Olga Wille, and Sabine Groschup, Elfi Spatt, Serafina Spatt,

Georg Weckwerth. Editing: Peter Szely

Zum zehnten Todesjahr meiner Großmutter Olga und dem 10-Jahres-Jubiläum des MuseumsQuartier Wien, erklingt Olgas Stimme am *Klanghimmel* von Andres Bosshard.
Die Geschichten ihrer Jugend, die meine Großmutter erzählt, fanden vor etwa neunzig Jahren (die ehemaligen kaiserlichen Hofstallungen wurden zum Messepalast umfunktioniert) im Tiroler Wipptal, in der Brennergegend und in Innsbruck statt. Es geht um Erlebnisse des Alltags, dem Zusammenleben mit den Tieren und dem Glück des gemeinsamen Musizierens und Singens, aber auch um die Qualen des Gitarrelernens nach dem Gehör.
— Sabine Groschup

Born in Innsbruck, Austria in 1959. Lives and works in Vienna and Berlin. Artist, filmmaker and writer.

Marie-Thèrése Kerschbaumer

sotto voce (April 1988). *Schlaflied* (2./5. November 1988)

Der schönen Wörter Zier (denen Erlauchten anwesenden Poeten)

Wien, 14. Mai/5. Juni 1996. *Rêver une fête (à un ami)* le 22 mars 1998,

4 heures 35 minutes après midi. *Partita in re* (für Friederike Mayröcker)

4. November 2001. Poems. Recorded at Austrian

Broadcasting Corporation ORF on 27 April 2011. 9.36min

Rêver une fête
à un ami
Je vous salue,
mon âme,
incendions nous
une flamme
de l'espérance,
d'une danse
à une melodie
inouïe...

Je vous souhaite
mon âme,
une fête
des dames
maintes élégantes,
galantes,
des mots d'amour –
come nous aimâmes
jour par jour

du bon plaisir
les flammes.

Born in Garches near Paris in 1936. Lives and works in Vienna, Austria since 1957. Lyricist, writer and translator.

Via Lewandowsky

Ranula

2009. Sound work. 18.03min. Voice: Via Lewandowsky

Wenn ein Megaphon oder ein öffentlicher Lautsprecher sich an alle Durchsagen erinnerte, die er in guten wie in schlechten Zeiten an die Menschen übertragen musste, was würde er wohl von den Menschen gelernt haben, was würde er faseln, wenn er in Fiebertrance wäre? Von propagandistischen Utopien und Wutgebrüll bis zu stereotypen Suchanfragen und einschläfernden Worthülsen wären ihm alle sprachlichen Botschaften vertraut. Vielleicht bliebe ihm nur das Räuspern, das in spannungsgeladenen Momenten seine Membran ruckartig aufstoßen läßt, in Erinnerung. Dieses unlösbare Rätsel eines so seltsam unakustischen Tones, den der Lautsprecher nie zu ergründen fähig ist.
— Via Lewandwosky

Born in Dresden, Germany in 1963. Lives and works in Berlin. Artist.

Friederike Mayröcker

Poems

Recorded at Austrian Broadcasting Corporation ORF on 9 May 2011

Duration of the recording: 23min

28.4., 27. Gedicht 2011 : oh du mein grünes Ästchen mit deinem schönen Wams
22.3., 10. Gedicht 2011 : „bin weder gut drauf, noch hab ich Schnauze voll
12.3., 4. Gedicht 2011 : *vom Rauschen des Äthers vom Lauschen einer geliebten Stimme (M.K.)*
27.3., 13. Gedicht 2011 : dieses Vöglein Vögelchen mit der Trompete nämlich im Regen-
10.4., 19. Gedicht 2011 : habe Tod von den Büschen nächtens nämlich Zeisig *in einem nu* usw.,
28.1., 1. Gedicht 2011 : *o.T.* (gelesen : *o.T. ohne Titel*) fällt aus den Augen der Schlaf am frühen Morgen fällt
22.4., 25. Gedicht 2011 : 1 Rosenhauch : klassischer Vers :
17.3., 7. Gedicht 2011 : Radius, kleinster schöner Sprache, errötende Blume bis zum Halse
8.3., 3. Gedicht 2011 : (FM las dieses Gedicht ohne Titel) die Gurgel der PRIMAVERA die
16.3., 6. Gedicht 2011 : die errötende Blume : mein Geschwisterchen Sprache am Morgen ich
14.3., 5. Gedicht 2011 : *Vorfrühling's Akelei = Handschuhe unserer lieben Frau*
2 weisze Steinchen und Gestrüpp im Blumentopf 1 Büschel Moos
8.4., 18. Gedicht 2011 : hinreiszende Heimsuchung oder Stück Samuel, Küsse des ver-

Born in Vienna in 1924. Lives and works in Vienna. Poet. Thanks to Christel Fallenstein.

John Oswald

Eislaufen

2010. TONSPUR 34. 8-channel composition. 14min

TONSPUR is a popular pedestrian passageway. And most people traverse the space without any specific desire to hear more sound. But my *TONSPUR* environment whispers and calls out to these pedestrians, in many voices, in many languages: with both salutations and farewells. And to this I've added, as an occasional musical interlude, the most famous and recognizable of Viennese tunes; although the melody is so slow as to be unrecognizable by most fast-walking urban passers-through. A more up-tempo version of this music is also played, or so I've heard, here in Vienna to say goodbye to an old year and hello to a new one. When I hear it I think of skating, whence the title *Eislaufen*.
— John Oswald

Born in Kitchener, Ontario, Canada in 1953. Lives and works in Toronto, Canada. Composer, saxophonist, media artist and dancer. TONSPUR-Artist-in-Residence in Feb 2010.

Michal Rataj

Cesta tam ...

2011. TONSPUR 43. 8-channel composition (electroacoustic music)

17.48min. Glas inspiration: Marek Trizuljak

Když jsem dostal objednávku na novou kompozici pro vídeňskou iniciativu *TONSPUR*, bylo mi rychle jasné, že se asi poprvé budu pohybovat kdesi mezi strukturovanou kompozicí a zvukovou instalací, mezi lineární skladbou a hudbou, která nevyžaduje přímo souvislý poslech od začátku do konce.
Velkou inspirací nebyl jenom samotný prostor dvora před chrámem Panny Marie Sněžné, kam už témež dvacet let rád chodím a který je pro mne obdivuhodným místem ztišení uprostřed nádherného, přesto však úmorného a hlučného centra pražské metropole. Inspirací byla myšlenka mého přítele a kolegy, švýcarského zvukového umělce Andrese Bossharda, kterou v těchto měsících realizuje ve Vídeňském MuseumsQuartier pod názvem “Zvukové nebe” (*Klanghimmel*). Odrazem tohoto projektu je pro mne právě i nová zvuková instalace před chrámem Panny Marie Sněžné, v prostoru tohoto františkánského kláštera. V tomto myšlenkovém průsečíku se pro mne zrodila základní představa o nové skladbě – chtěl jsem zvuková oblaka, která jsou schopná nechat proniknout záblesky nebeského světla dolů k zemi. Chtěl jsem zvukovou plochu, která ve mne vyvolá pocit bezpečí a pohody na jedné straně, ale i resonanci blesku na straně druhé – takovou, která v pravý čas probudí z letargie. A také jsem chtěl slyšet sklo – takové, které se “rozezní” procházejícím světlem ... Skladba je zároveň ohlédnutím za mou rezidencí ve vídeňském MuseumsQuartier v roce 2004 (Andres Bosshard byl tehdy mým sousedem) a poděkováním za všechno to nové, co jsem se mohl naučit...
— Michal Rataj

Born in Písek, Czech Republic in 1975. Lives and works in Prague, Czech Republic. Composer, sound designer, radio producer, musicologist. Supported by Czech Centre Vienna.

TONSPUR_extra ∞ european_TONSPUR

Tao G. Vrhovec Sambolec

Artist at Sleep

2011. Multichannel sound intervention. 300min.

To be played late at night (2am–7am)

Umetnik pri spanju je zvočna intervencija, ki raziskuje artikulacijo gole človeške prisotnisti skozi medij zvoka in naslavlja stanje spanja kot ustvarjalni moment v nasprotju s prepričanjem, da je ustvarjalnost lahko le rezultat zavestne dejavnosti.
Naslov dela *Umetnik pri spanju* je posvečen konceptualnemu delu Mladena Stilinovića *Umetnik na delu* (1978), ter filmu *Sleep* Andyja Warhola (1963).
Več mikrofonov, ki so bili postavljeni ob telo spečega umetnika, je v tihi spalnici ponoči posnelo dihanje, majhne premike telesa in občasne oddaljene zvoke mesta.
Posneti zvok se ponoči predvaja preko obsežne inštalacije zvočnikov *Klanghimmel* na Dunajskem trgu MuseumsQuartier, kar ustvarja slišno prisotnost ozvočenega in povečanega spečega telesa, kot da mirno leži na trgu.
Projekcija intimnih zvokov spečega umetnika preko palete zvočnikov na prostorni javni trg preoblikuje to, kar je bilo sprva nenamerno, v performativno dejanje.
Dvoumne napetosti, ki se pojavijo kot posledica te premestitve, vzpostavijo paradoksalni prostor, v katerem zvočna prisotnost spečega telesa postane obenem vseprisotna in tuja, performativna in ne, javna in intimna.
— Tao G. Vrhovec Sambolec

Born in Ljubljana, Slovenia in 1972. Lives and works in Amsterdam, The Netherlands and Ljubljana. Artist and musician. Supported by Panis Musical Engineering, Studio STEIM, DNK Amsterdam.

Astrid Seme

Urbirds singing the Sonata

2010. TONSPUR 41. 8-channel composition. 32.39min

„In der Krone einer alten Kiefer am Strande von Wyck auf Föhr hörte ich Schwitters jeden Morgen seine Lautsonate üben. Er zischte, sauste, zirpte, flötete, gurrte, buchstabierte.“
— Hans Arp

Aus kunstgeschichtlicher Sicht konnte man sich über den Ursprung von Kurt Schwitters Lautgedicht *Ursonate* nie ganz einig werden. Raoul Hausmanns Plakatgedichte werden gerne als Inspirationsquelle gesehen, ein Mythos besagt jedoch, dass Vögel eine große Rolle bei der Entstehung der *Ursonate* gespielt haben. Gerne schenke ich dieser Überlieferung Glauben und bringe den Vögeln ihre *Ursonate* zurück. *Urbirds singing the Sonata* erzählt, was Kurt Schwitters gehört haben könnte, um zu seinem Lautgedicht und dessen rhythmischer Partitur zu gelangen.
— Astrid Seme

Urbirds singing the Sonata ist auf CD in einer Auflage von 100 Exemplaren bei *Mark Pezinger Verlag* erschienen, der sich Künstlerbüchern widmet.

Born in Graz, Austria in 1985. Lives and works in Vienna. Artist and designer.

Magda Stawarska-Beavan

The Arcade

2010. 4-channel sound piece. 7h 45

Arkada jest komozycją ścieżek dzwiękowych nagranych w podcieniach Sukiennic na Rynku Głównym w Krakowie. Nagrania dokonane o różnych porach dnia i nocy są zapisem dzwiękowego krajobrazu miasta, od momentu przebudzenia; odgłosu ptaków i kroków spieszących do pracy mieszkanców, poprzez gwar dnia pełnego turystów i muzyki ulicznych grajków, aż do momentu ciszy, która tak naprawde nigdy nie zapada. Przepływ czasu odmierzany jest biciem zegara Wieży Mariackiej i dzwiękami Hejnalu, które - zsynchronizowane z czasem rzeczywistym miejsca odtwarzania zapisu - łączą nagranie z rzeczywistością nowej przestrzeni. *Arkada* transponuje pejzaż dzwiękowy jednego miejsca na nową lokalizację, w innym mieście i kraju,zakłócając tożsamośż akustyczną znajomych miejsc. Obca ścieżka dzwiękowa wprowadzona do znajomej przestrzeni zmienia jej barwę i zmusza do odkrywania nowych wizualnych i słuchowych fraz; doświadczania na nowo znajomych miejsc w zmienionych tonacjach.
— Magda Stawarska-Beavan

Born in Ruda Sląska, Poland in 1976. Lives and works in Preston, Great Britain. Media artist. Supported by Polish Institute Vienna.

Wolfgang Temmel

psssssst

2002. Sound work. 10.18min

Voices: Evelyn Kraus, Ruth Tuenkler, Sarah Tuenkler

PST: die natur ist nicht still, obwohl, sobald die menschen verstummen, sie immer von der stille ringsum reden. Die natur ist im allgemeinen aber auch als akustisches ereignis unbarmherzig, wie sie ja im allgemeinen nicht sehr zimperlich ist. Sie ist laut und schert sich einen deut, ob uns das passt oder nicht. Der wind pfeift, das wasser gurgelt und gluckst, die blätter rauschen, der donner haut manchen fast um, und ist es irgendwann einmal fast still, ist garantiert wo eine fliege oder gelse, die einen verzweifeln lässt. Ich erinnere mich an einen fall, der beim richter landete, wo ein städter, der am land sein wochenenddomizil nahe einem bauernhof hatte, den bauern wegen ruhestörung klagte, da der hahn des bauern den wochenendler bei seiner morgenruhe störte. Der bauer verlor den prozess, der hahn sein leben.
Psssst, so einfach kann die welt sein, pssst.
— Wolfgang Temmel

Born in Hörbing, Austria in 1953. Lives and works in Wies, Austria. Media artist. Thanks to ORF Kunstradio and FLUSS.

Andres Bosshard

les sonarc-en-ciels

2011. Sound mobiles for a sonic architecture.

Duration: non defined, depending on the position

of the sun and possible raining clouds.

d' Klangrägeböge chömed und gönd,
flüged verbii und wirbled grad wies
ne passt, und schmuggled öppen es
chliises schwarzes Loch is Eimaleis
vo däm was mir da une halt so realiter
zämelismed.
— Andres Bosshard

Born in Zurich, Switzerland in 1955. Lives and works in Zurich. Musician and sound artist. Sound architecture and sound direction of the *Klanghimmel MQ* installation. Supported by Swiss Arts Council Pro Helvetia.

Imprint

Project leadership/artistic direction
Georg Weckwerth
Sound architecture/sound direction
Andres Bosshard
Technical guidance
Gerhard Wieser
Installation set up
Lukas Eder (Dekorationsbau Winter)
Stress analyst
Albert P. Raunicher (zemler+raunicher)
Co-ordinators quartier21/MQ
Antonia Kühnel, Elke Mitterdorfer
Contact MDW
Reinhard Gagel (Quo Vadis Teufelsgeiger?)
Sound archive: Peter Szely (*TONSPUR für einen öffentlich raum*)
Sound editor radio broadcast
Martin Leitner (ORF Kunstradio)
IT support
Franz Ablinger (monochrom)
Graphic design
Astrid Seme
Web design
Frank Paul (ants and butterflies)
Scientific documentary
Hannah Schwegler
Opening presentation
Anna Soucek (ORF Kunstradio)
Photo documentary
Claudio Alessandri, Sabine Groschup, Frank Paul, Kay-Uwe Rosseburg, Georg Weckwerth, Andrin Winteler, Viktoria Wöss (photo, video)

Klanghimmel MQ Workshop
Students of the Zurich University of the Arts (Art & Media) and the University of Applied Arts Vienna (Digital Art): Joana Brunkow, Lukas Eder, Malte Fiala, Johannes Hucek, Aurelie Mermod, Michael Muik, Matthias Moos, Joris Stemmle, Kathrin Stumreich, Andrin Winteler, Viktoria Wöss. direction: Andres Bosshard, assistance: Shusha Niederberger
MQ Wien | 18 – 21 Apr 2011

Finissage with Live-Performance by Andres Bosshard | 1 Oct 2011, 9pm – 12pm

Radio Österreich 1/ORF Kunstradio
Andres Bosshard *Von der Lärmhölle zum Klanghimmel*
Broadcast date on www.kunstradio.at

TONSPUR in Vienna
(TONSPUR_passage, MQ Wien)
TONSPUR 42
Peter Weibel (AUT) 13 Jun – 20 Aug
TONSPUR 46
David Moss (USA) 22 Aug – 26 Nov
TONSPUR in Berlin
(Schlossplatz, Berlin/Mitte)
TONSPUR 41
Astrid Seme (AUT) until 2 Jul
TONSPUR 45
Maria Blondeel (BEL) 4 Jul – 8 Oct

Further Sound Project in Vienna
The Morning Line
A sonic pavilion by Matthew Ritchie with Aranda\Lasch and Arup AGU
Commissioned by Thyssen-Bornemisza Art Contemporary with new sound commissions curated by Franz Pomassl.
7 June – 20 November 2011
Schwarzenbergplatz, Vienna

The curator thanks
MQ Wien head office, quartier21 management, all cooperation partners, and the sponsors for their great support — all artists who participated in this project by contributing their wonderful works — and last but not least Andres Bosshard for his fantastic instrument *Klanghimmel MQ*

Klanghimmel MQ newspaper | published by *TONSPUR* für einen öffentlichen raum
10.000 copies | for free | June 2011 |

© TONSPUR and the artists | tonspur.at

DNK Amsterdam

Hotel Fürstenhof Wien